

Дата ревизии:  
12.09.2022

Bizol PTFE+ L50

страница 1 из 10

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

### Идентификатор продукта

Bizol PTFE+ L50

### Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

#### Использование вещества/смеси

Смазочные средства

### Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: BIZOL Germany GmbH  
Улица: Martin-Buber-Str. 12  
Город: D-14163 Berlin  
Телефон: +49 (30) 804 869-0  
Электронная почта: support@bizol.de  
Интернет: www.bizol.com

Телефакс: +49 (30) 804 869-2860

### Аварийный номер телефона:

Германия: +49 (30) 804 869-0 (08.00-17.00, Mo-Fr)  
Научно - практический Токсикологический Центр (Москва): +7 (495) 628 16 87

## РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

### Классификация вещества или смеси

#### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:  
Аэрозоль: Aerosol 1  
Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3  
Указания на опасность:  
Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.  
Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.  
Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

### Элементы маркировки

#### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Сигнальное слово: Опасно

Пиктограмма:



#### Указание на опасность

H222 Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.  
H229 Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.  
H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

#### Предупреждения

P102 Хранить в недоступном для детей месте.  
P260 Аэрозоль не вдыхать.  
P210 Беречь от источников воспламенения/нагревания/искр/открытого огня. Не курить.  
P211 Не распылять вблизи открытого огня или других источников воспламенения.  
P251 Не нарушать целостности упаковки и не сжигать, даже после использования.  
P410+P412 Беречь от солнечных лучей, избегать нагревания выше 50 °C.  
P501 Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

#### Исключительное этикетирование специальных препаратов

EUN066 Повторный контакт может привести к сухости кожи или образованию трещин.

### Другие опасности

Дата ревизии:  
12.09.2022

**Bizol PTFE+ L50**

страница 2 из 10

Повторное или продолжающееся воздействие вредных веществ может вызывать раздражение кожи и дерматит из-за обезжиривающих свойств продукта.  
Результаты оценки отнесения вещества к PBT и vPvB: неприменимо.

### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

#### Смеси

##### Химическая характеристика

Смесь из приведённых далее веществ с неопасными добавками.

##### Опасные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (ЕС) № 1272/2008)			
74-98-6	пропан			12,5 - < 20 %
	200-827-9	601-003-00-5	01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
64742-48-9	углеводороды, C10-C13, n-алканы, изоалканы, циклические соединения, <2% ароматических соединений			10 - < 12,5 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
75-28-5	изобутан			10 - < 12,5 %
	200-857-2	601-004-00-0	01-2119485395-27	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
106-97-8	бутан			10 - < 12,5 %
	203-448-7	601-004-00-0	01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
109-66-0	pentane			10 - < 12,5 %
	203-692-4	601-006-00-1	01-2119459286-30	
	Flam. Liq. 1, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H224 H336 H304 H411 EUH066			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

#### SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер ЕС	Название	Часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
64742-48-9	918-481-9	углеводороды, C10-C13, n-алканы, изоалканы, циклические соединения, <2% ароматических соединений	10 - < 12,5 %
		ингаляционный: LC50 = >4951 mg/l (пары); кожный: LD50 = >5000 mg/kg; оральный: LD50 = >5000 mg/kg	
109-66-0	203-692-4	pentane	10 - < 12,5 %
		ингаляционный: LC50 = 364 mg/l (пары)	

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

#### Описание мер первой помощи

##### Общие рекомендации

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу. Если пострадавший находится без сознания, но его дыхание в норме, разместите его в положении на боку для профилактики аспирации рвотных масс и обратитесь к врачу. Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду.

##### При вдыхании

Пострадавшего перенести на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой.

##### При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.

Дата ревизии:  
12.09.2022

**Bizol PTFE+ L50**

страница 3 из 10

#### **При контакте с глазами**

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

#### **При попадании в желудок**

При проглатывании прополоскать рот водой (только если пораженный находится в сознании). Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект). Немедленно вызвать врача. НЕ вызывать рвоты.

#### **Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия**

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу.

#### **Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение**

Отсутствует какая-либо информация.

### **РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**

#### **Средства пожаротушения**

##### **Подходящие средства пожаротушения**

спиртоустойчивая пена, Порошок для тушения, Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).

##### **Неподходящие средства пожаротушения**

Мощная водяная струя.

#### **Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**

Опасные продукты разложения: Окись углерода Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Не вдыхать взрывчатые и горючие газы.

#### **Меры предосторожности для пожарных**

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

#### **Дополнительная рекомендация**

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

### **РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

#### **Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

##### **Общие указания**

Меры предосторожности: смотри раздел 7 + 8.

#### **Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

#### **Методы и материалы для локализации и очистки**

##### **Дополнительная информация**

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

#### **Ссылка на другие разделы**

Меры предосторожности: смотри раздел 7 + 8.

### **РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**

#### **Меры предосторожности при работе с продуктом**

##### **Информация о безопасном обращении**

Использовать средства индивидуальной защиты. Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта. Обеспечить подачу свежего воздуха. Открывать и обращаться с емкостью с осторожностью. Недопустимые условия: образование/возникновение аэрозоля.

Дата ревизии:  
12.09.2022

**Bizol PTFE+ L50**

страница 4 из 10

**Рекомендации по защите от возгорания и взрыва**

Избегать образования огнеопасной и взрывоопасной концентрации паров в воздухе и превышения предельно допустимой концентрации на рабочем месте. Материал использовать только в тех местах, где открытый свет, огонь и другие источники воспламенения находятся вдали. В газовой камере замкнутого пространства, особенно при воздействии тепла, могут накапливаться пары горючих растворителей. Поэтому держать вдали от огня и источников огня. Предусмотреть заземление емкостей, аппаратов, насосов и отсасывающих устройств. Использовать только неискрящие приборы. Рекомендация: Носить антистатическую обувь и рабочую одежду.

**Рекомендации по общей промышленной гигиене**

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

**Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**

**Требования в отношении складских зон и тары**

Предохранять от: Мороз. Защищать от жары. Предохранять от прямого солнечного излучения. Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

**Особые конечные области применения**

Соблюдать технические условия.

**РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**

**Параметры контроля**

**Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны**

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
106-97-8	Бутан		300	(среднесменная )
			900	(максимальная)
109-66-0	Пентан		300	(среднесменная )
			900	(максимальная)
9002-84-0	Политетрафторэтилен		10	(среднесменная )

**Регулирования воздействия**

**Подходящие технические устройства управления**

См. раздел 7. Не требуется никаких дополнительных мер.

**Защитные и гигиенические меры**

**Защита глаз/лица**

Защитные очки с боковой защитой.

**Защита рук**

Носить соответствующие защитные перчатки. Рекомендуемые производители перчаток: EN ISO 374. Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук). Время проникновения > 120 min (Толщина материала перчаток: 0.4 mm). Должны быть приняты во внимание время пробоя и характеристики набухания материала. Рекомендую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя. Защитные кремы могут помочь защитить участки кожи, подвергаемые воздействию вредных веществ. После произошедшего контакта их ни в коем случае нельзя применять.

**Защита кожи**

Защитная одежда.

**Защита дыхательных путей**

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить устройство для защиты дыхания. Пригодный респиратор: Фильтрирующая полумаска (EN 149), например. FFA P / Полная-/половинная-/четвертная маска (EN 136/140) + Комбинированное фильтрующее устройство , например. A P.

**Регулирование воздействия на окружающую среду**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Дата ревизии:  
12.09.2022

BizoI PTFE+ L50

страница 5 из 10

**РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства**
**Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества:	Аэрозоль	
Цвет:	светло-коричневый	
Запах:	характерный	
Точка плавления/точка замерзания:		не определено
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения:		неприменимо
Горючесть		
твердый/жидкий:	Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.	
газа:		неприменимо
Нижний предел экспозиции:		0,6 объем. %
Верхний предел экспозиции:		10,9 объем. %
Точка вспышки:		< 0 °C
Температура воспламенения:		> 200 °C
Температура разложения:		не определено
pH:		не определено
Вязкость, кинематическая:		не определено
Растворимость в воде:	Не поддающийся смешению	
Коэффициент распределения n-октанол/вода:		не определено
Давление пара: (при 20 °C)		8300 hPa
Плотность (при 20 °C):		0,68 g/cm <sup>3</sup>
Относительная плотность пара:		не определено
Характеристики частиц:		неприменимо

**Другие данные**
**Взрывоопасные свойства**

Продукт является: не взрывоопасный. Нагревание приводит к повышению давления и опасности разрыва.  
При применении может образовывать взрывчатые/воспламеняющиеся паровоздушные смеси.

**Другие характеристики безопасности**

Содержание твердых веществ:	34 %
Температура текучести:	не определено
Вязкость, динамическая:	не определено
Показатель текучести для вязких жидкостей:	не определено

**Дополнительная информация**

Отсутствуют какие-либо дальнейшие связанные сведения.

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**
**Реакционная способность**

Отсутствует какая-либо информация.

**Химическая устойчивость**

Отсутствует какая-либо информация.

**Возможность опасных реакций**

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

**Условия, которых следует избегать**

Жара.

**Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Отсутствует какая-либо информация.

**Опасные продукты разложения**

Отсутствует какая-либо информация.

Дата ревизии:  
12.09.2022

Bizol PTFE+ L50

страница 6 из 10

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**
**Данные о токсикологическом воздействии**
**Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

CAS-Номер	название					
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод	
64742-48-9	углеводороды, C10-C13, n-алканы, изоалканы, циклические соединения, <2% ароматических соединений					
	оральный	LD50 >5000 mg/kg	Крыса			
	кожный	LD50 >5000 mg/kg	Кролик			
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 >4951 mg/l	Крыса			
109-66-0	pentane					
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 364 mg/l	Крыса	GESTIS		

**Раздражение и коррозия**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Сенсибилизирующее действие**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии**

Повторный контакт может привести к сухости кожи или образованию трещин.

**Опасно при вдыхании**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Информация о других опасностях**
**Дополнительная информация**

При соблюдении общих правил охраны труда и промышленной гигиены не существует опасности для здоровья персонала при обращении с этим продуктом. Повторное или продолжающееся воздействие вредных веществ может вызывать раздражение кожи и дерматит из-за обезжиривающих свойств продукта.

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**
**Токсичность**

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

Дата ревизии:  
12.09.2022

**Bizol PTFE+ L50**

страница 7 из 10

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h]   [d]	Виды	Источник	Метод
64742-48-9	углеводороды, C10-C13, n-алканы, изоалканы, циклические соединения, <2% ароматических соединений					
	Острая токсичность для рыб	LC50 >1000 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)	ОЭСР 203	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 >1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	ОЭСР 201	
	Острая Crustacea токсичность	EC50 >1000 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	ОЭСР 202	
109-66-0	pentane					
	Острая Crustacea токсичность	EC50 9,74 mg/l	48 h	Daphnia magna	IUCLID	

**Стойкость и разлагаемость**

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

**Потенциал биоаккумуляции**

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

**Коэффициент распределения (n-октанол/вода)**

CAS-Номер	название	Log Pow
74-98-6	пропан	2,36
75-28-5	изобутан	2,8
106-97-8	бутан	2,89
109-66-0	pentane	3,39

**Мобильность в почве**

Сведения не доступны

**Результаты оценки PBT и vPvB**

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

**Эндокринные разрушающие свойства**

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

**Другие вредные воздействия**

Сведения не доступны

**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**
**Методы утилизации отходов**
**Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Отходы и емкости подлежат безопасной утилизации. Утилизация отходов согласно ЕС-директивам 75/442/ЕЭС и 91/689/ЕЭС по отходам и опасным отходам каждый раз в актуальной редакции.

**Отходы с осадков / неиспользованные продукты**

200113 MUNICIPAL WASTES (HOUSEHOLD WASTE AND SIMILAR COMMERCIAL, INDUSTRIAL AND INSTITUTIONAL WASTES) INCLUDING SEPARATELY COLLECTED FRACTIONS; separately collected fractions (except 15 01); Solvents; опасные отходы

**Зараженная упаковка**

150104 WASTE PACKAGING; ABSORBENTS, WIPING CLOTHS, FILTER MATERIALS AND PROTECTIVE CLOTHING NOT OTHERWISE SPECIFIED; packaging (including separately collected municipal packaging waste); metallic packaging

**Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки**

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. По утилизации отходов проконсультироваться с сертифицированными экспертами в области утилизации отходов.

**РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**

Дата ревизии:  
12.09.2022

**Bizol PTFE+ L50**

страница 8 из 10

**Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

**Номер ООН или идентификационный номер:** UN 1950  
**Надлежащее отгрузочное наименование:** АЭРОЗОЛИ  
**Категория опасности при транспортировке:** 2  
**Упаковочная группа:** -  
 Лист опасности: 2.1



Классификационный код: 5F  
 Особо оговоренные условия: 190 327 344 625  
 Ограниченное количество (LQ): 1 L  
 Освобожденные количества: E0  
 Категория транспортировки: 2  
 Код ограничения проезда через туннели: D

**Морская доставка (IMDG)**

**Номер ООН или идентификационный номер:** UN 1950  
**Надлежащее отгрузочное наименование:** AEROSOLS  
**Категория опасности при транспортировке:** 2.1  
**Упаковочная группа:** -  
 Лист опасности: 2.1



**ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ:** NO  
 Особо оговоренные условия: 63, 190, 277, 327, 344, 959  
 Ограниченное количество (LQ): 1000 mL  
 Освобожденные количества: E0  
 EmS: F-D, S-U

**Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**Номер ООН или идентификационный номер:** UN 1950  
**Надлежащее отгрузочное наименование:** AEROSOLS, flammable  
**Категория опасности при транспортировке:** 2.1  
**Упаковочная группа:** -  
 Лист опасности: 2.1



Особо оговоренные условия: A145 A167 A802  
 Ограниченное количество (LQ): 30 kg G  
 (Пассажирский самолет):  
 Passenger LQ: Y203  
 Освобожденные количества: E0  
 Инструкция по упаковыванию (Пассажирский самолет): 203  
 Максимальное количество (Пассажирский самолет): 75 kg  
 Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет): 203



Дата ревизии:  
12.09.2022

**Bizol PTFE+ L50**

страница 9 из 10

Максимальное количество (Грузовой самолет): 150 kg

**Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Нет

**Специальные меры предосторожности для пользователя**

Сведения не доступны

**Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ**

Сведения не доступны

**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**

**Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.**

**Международное и национальное законодательство**

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):  
Запись 3, Запись 28, Запись 40

Закон о льготном налоге на летучие органические соединения (ЛОС): 65 % (438,8 g/l)

**Национальные предписания**

Класс загрязнения воды (D): 1 - слабо опасен для воды

**Оценка химической безопасности**

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**

**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 1,2,7,9,13,14,15.

**Сокращения и акронимы**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
AwSV: Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen

**Текст H-фраз (Номер и полный текст)**

H220 Чрезвычайно легковоспламеняющийся газ.  
H222 Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.  
H224 Чрезвычайно легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.  
H229 Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.  
H280 Газ под давлением. Баллоны (емкости) могут взрываться при нагревании.

Дата ревизии:  
12.09.2022

Bizol PTFE+ L50

страница 10 из 10

H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN066	Повторный контакт может привести к сухости кожи или образованию трещин.

#### Дополнительная информация

---

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*